

վէ էհլի բըզ առեմ պուրմագ տըր Վա-
լիէր էմիր ինթիխապտա, պուրապորը-
նա ինթիխապտա օրուսմասընը լաղըմ կէլէն-
լէրէ թէէ.բիտ վէ թէնպիհ իտէճէ.բլէր
տիր : Վէ պատէլ ինթիխապ, զիբը
օրուսման սընթիլարա տախիլ օլմալարըն
թալիմաթը մախաուսէլէրինէ մուղայիր
սույի հարէ.թէլէրի վազու.թնտէ, իճ-
րայի թահգիգ.թի իլէ ֆառէլէրինի
գանուսէն թէէ.թիպ վէ թէրպիտէտէ
թէ.թեախիլ վէ թէսալիհ իտէրլէր իտէ
մէսուլ օլմադար տըր :

(Տէ վամի)

Կառաւիքէրն տալաւ

Պու մէսէլէ հագգընտա ալորըլըմը
եհնի մալիւմաթը պէր վէճհի ալիի պիլ-
տիրիբի :

Կէլէն բաղար կիւնիւ վուզու պու-
լան ինթիխապտա Սիւլէ յոման նամ հա-
մալըն ինթիխի իֆատաթ խիւլաւաթէն
պէստան օրուսուր : Շէօյլէ.թի, մէրգոււմ
Սիւլէ.յոման, Հասան վէ Վէլի նամ հա-
մալար իլէ Բարմագ գտրու սոգաղըն-
տա օլմուրուր ի.թէն, ալաֆրանկա գը-
եաֆէթիւտէ պիր առեմ կէլիպ, մէր-
գոււման իւլ համալարըն թալապա-
չընտա վազը Գլէմանսըն իղամէթ իթ-
տիլի խանէեէ կիլմէլէրինի թալիտէ
կիլմէլէր : Պուլար խանէեէ մէղ.թիւրէ
վազը օլմուգլարընտա, քէնտիլէրինի
չաղըլմըլ օլման առեմ, քիլիտիլ պու-
լուսման գտրուսու աչըպ, քէնտիլէրի-
նէ իւլ առեմ սանաղը լէպիլիմ իթմիլ,
վէ պուլար տալի մէղ.թիւր իւլ առեմ
սանաղըլարըն թօհհանէ խիլէլէսինէ կէ-
թիւրմիլէր տիր : Պու էմնատէ հաճի
Վասիլին օրատա պուլուսու պուլուս-
մաւորըլ մէհ.թէմէ լէ.թիսի թաղաֆըն-
տան սիւլալ օլմաուսուգտա, Սիւլէ.յոման,
մէրգոււման օլ էմնատէ գահվէլաւնէ-
սինտա պուլուսմաւորըլը, լաթին քէն-
տիսի հաճի Վասիլի չօղտան պէրի
թանգորըլընտան, վէ շիմաի իտէ մէր-
գոււման քիւրաճըսըն նաղլը մէ.թնան
ինթիլիլինի կէօրալէլինտէն, միւսթէ-
ճիլինին Վասիլէ սօրմու օլմալ օրմա-
աղըլըն սիւլալ իթմէ.թիլի կիլմիլ :

Տիլէր ի.թի համալարըն եանի Վէլի
իլէ Հասանըն իֆատաթընա կէլինճէ,
պուլար, քէնտիլէրինի չաղըլըն Հա-
ճի Վասիլ օլմալ, լաթին ի.թի գըղ-
գաղընաւարըն գտրիլ ու ճինանէթ
մաւտէսի առեւուրուր առեւուրմաղ
հաճի Վասիլ քէնտիլէրինի գահվէ-
լանէսինէ ճէլալ իտէրէ.թ, քէնտի-
լէրիսի սանաղըլարըն լէպիլիմ իտէն
ալաֆրանկա գըեաֆէթիւտէ պիրի օլ-
մուգլուսու սէօյլէմէ.թիլի, վէլհասըլ
Սիւլէ.յոմանին թալիլալթը մուճիլին-
ճէ հարէ.թէթ ինթիլէրինի թալ-
սիլէ ինթիլ խաուկինի, վէ հաթիլա
մահպէստէ պուլուսուգլարըն էմնատէ,
հաճի Վասիլ պիր թաղըլալ քէնտի
թալիլէլէրինի պուլարըն թալթըր-
ընա պղըրդըլ օլմուգլուսու պէլմէ.թ-
լար իֆատէ ինթիլէր տիր :

Պուսման պաղըլա գաղըլա մաղթու-
լէլէրին գաղաւարըն եալալ եալալ լէհ-
լի.թէնէ տիւլար օլմաղտա տըր : Մէր-
գոււման, գըղ.թիւրաւարընտան պի-
լինին խանէի ճիլաղընտա վազի պիր
խանէտէ սաթին օլմուգլու մալիւմալիւ
Մէհ.թէմէ, մէրգոււմ, գըղ.թիւրաւար-
լարընըն զայպուպէթի խաղէրինի ալ-
աղըլընտա, նէ իւլին թահգիգ.թի վէ
թահգիլի մալիւմաթը գըեաթ ինթիլ
օլմաւորըլըն սիւլալ ինթիլինտէ, պու-
սաթին, պիր միւրա տալաւընտան առ-

աւը քէնտի գըղ.թիւրաւարըն իլէ
պէրապէր լաթին գանէլէրեաւարըն
կիլմալիլինտէ, մէրգոււմէլէր Վիլնա-
հա աղիլմէթ իտէճէ.թլէրինի պէեան
ինթիլ օլմուգլարընտան, հագգիգա-
թէն շէհրի մէղ.թիւրէ կիլմիլ օլմուգ-
լարըն զանընտա պուլուսմուլ օլմուգլու-
սու ճէվալընտա պիլալիլիլ տիր :

Գարտալարընըն իֆատէսինէ պա-
գըլըր իտէ, ի.թի գըղ.թիւրաւարըն,
աղաթէթլէրինի սաթըպ 900 տոնա լի-
րանը օսմանի էլտէ իտէր ինթիլ Վի-
էնանա կիտէճէ.թլէր իմիլ : Պինան
ալէ.յ հէրգոււմ գըղ.թիւրաւարընըն
զայպուպէթի խաղէրինի ալաղընտա,
օլ պապալէ քէնտի մալիւմաթ ինթիլ
իւղըլէ, Ալիլիլա լօյտ գուլաւնաւար-
ըն տէնթիլէլանէսինէ, վէ պիր Ալիլի-
լիւ մալաթընտան գաւաթըլմուս միւ-
րահաթ վէ պու սուրէլէլէ քէնտի զան-
նիւալմընը թաւաթ ինթիլ օլմուգլու-
սու իֆատէ կիլմիլ, լաթին պու մաւ-
տէ մէղ.թիւր աճնթիլէլանէ իլէ մէր-
գոււմ գաւաթըլալ սիւլալ օլմուսուգ-
տա, ալիլը պու խաուստա մալիւ-
մալարըն պուլուսմաւորըլը, վէ քիւ-
սինին քէնտիլէրէ պու եօլտա մալիւ-
մալալ ալմաղըլալ կէլմէլէ խաուկինի
սէօյլէմիլէր տիր :

Պու վուգուսաթ իւղըլինէ մէրգոււմ-
լէրին գաղաւարըն իղամէթ ինթիլի
խանէ գաղթալ թաղաֆընտան մուս-
եհնէ օլմաւարաղ, մաղթուլէլէրտէն
պիրինին միւլէնաւորըլ օլմուգլու աղ-
լէնէ տայիր պաղը շիւպէն էսէրլէրի
պուլուսմուլ տուր :

(Լա թիւրըլ)

— Պիլանթիլ նամ Բուճ գաղթիւտա,
Կամալ իւլէրին գաղթաւարընըն հապա-
լիլա օլմուսուգլուսու էլիլէլէր կիւ-
նիւսթէսինտէ եաղմըլ իտէ, ինթիլ-
պուլ գաղթիւտա պու հալաւալի լէթ-
ղիլ կիլմիլ տիր :

— Օտէսա իլէ Տէրիստաթիլ աղա-
ւընտա ալիլալ ալթընտա պուլուսման
լէլէլիլալ խաթիլը գըմուլ օլմուգլու-
տան, էմիր մուխաթըլալ կէլէն քէն-
չէմպիլ կիւնիլանէն պէրու գալթիլ
խաթիլ, վէ օլմուսմ թահգիլալ իտէ
կէօրէ, խաթիլ մէղ.թիւր Օտէսա-
տան թաղըլալ պիր միլ ուղալըլըտա
գըմուլ օլմուգլու ալիլալըլը վէ չու
խաուսա պուլարըն էրիլմէլինտէն նէ-
չաթ ինթիլիլ զանի օլմուսմ տուր :

Խաթիլ մէղ.թիւր ինթիլ ինթիլ ինթիլ
միլ օլմուգլու մաւաթըլալ խաթըր ու-
լընմըլ տուր :

— Մէմուսաթ ինթիլալ, Պուստ-
տան նէֆի օլման ալթըլ նէֆէր Հաս-
նիլթիլ, պու հաթիլ թահգիլ էլէ.թիլ
Տէրիստաթիլ ինթիլ օլմուգլու, վէ
վաղըրտան չըղալ չըղալ Պուլալ Ա-
լէնէ կէթիլիլ ինթիլ, օլմուս պու մի-
լի սաղաւարալ, օլմուգլու մանթիլ-
տէ կէլմիլ օլման գաղթիլէլէրէ եօլ վէ-
րիլմիլ տիր : Մէրգոււման մէնթիլ-
թալիլէլէլէլ սէպիլէլէրինտէն ուղալը,
պէեանը լէլէ.թիւր գըմուստա սոլը
կիւնիլ սաղաւարալ հաղթիլէրինին
տէլլէլթիլանէլէրինէ կիլմիլ.թլէրինտէ,
սաղըր միւլալլէ.յ հաղթիլթլէրին, մէր-
գոււման նէֆի օլմաւարըն հաղթընտա
իղհալը լէլէ.թիլ օլմուգլու, մէր-
հէպ իլին չէ.թիլին մէլաղ գալթիլ տա-
լիլալ չալանը միւլալալթիլ օլմուգլու-
սու, վէ պիր գաղ կիւնիլ գաղալ տա-
լիլալընըն հալ ու լէլալիլէ օլմուս-
աղըլըն պէեան պուլուսմուլալ տուր :

— Ճարման տէլլէլթիլինէ Վիլնա մաւ-

լահաթիլաղար, մահէլլի մէմուրիլէ-
թիլնէ կիլմէ.թ իւղըն շէհրիլիլալ
պուլուստուգլուստան, կէլէն սալը կիւ-
նիւ սէֆարէթ ալթիլալիլ Պալալ Ա-
լիլէ կիլմէ.թ, Խարիճիլէ նաղըրը
տէլլէլթիլ Բալալ բալա հաղթիլթլէ-
րինէ պիր վիլիլալ վէրմիլ, վէ պա-
տէհու Սիւլալիլալ աղաղ ճալիլէրի
սէ.յր վէ թէմալալ կիլմիլալ տիր :

— Տիւն պիր թրէնի մախաուսէ իգ-
միտէն ալթը երիւլ նէֆէր ինթիլալ
սաւաթիլ կիլմիլ տիր :

— Հայտար բալա տէմիր օլմուստ
իլլէնէն ալթիլլէր, 1875 մէնէսի յու-
լիւ ալթընտան ինթիլալըն մահիլէն ալ-
մալըլ օլմուգլարընտան, պու քէրէ
թալիլիլ մէլալլէլէլէլ ինթիլլէր տիր :

— Իլիլալիլիլիլ նաղըրէն, Պանգը
Օսմանիլին Լոնտալ վէ Բարիս գուլի-
լէլէրին, սիր Ֆիլիլ Բօղ իլէ ինթիլ-
ֆաղ իտէրէ.թ, Տէրիստաթիլ Փանսա
սէֆիլիլ սաղաղ Մ. Պուլէնի, մէղ.թիւր
գուլթիլլէրին տէլլէլթիլ Ալիլէնէ թաղ-
ալ ինթիլ.թ իւղըլ, թաղաֆըրընտան
վէ.թիլ նաւալ ինթիլլէր տիր : Մ. Պուլէ
Տէրիստաթիլ կէլմէ.թ իւղըլ կէլէն
բաղար ինթիլիլ կիւնիլ Բարիլալէն հա-
րէ.թէթ կիլմիլ տիր :

(Մալիլէ նէղաթիլ ճէլիլ.թիւրին թաղա-
լարա իրաւ պուլուրալ թահիլալ
ալիլէ սուրէթիլ տիր :)

Ղուլըլալ վէ իւղըլալ քիւրամէ մէն-
սուլ օլմալ, իլին էլ գաղթիլ միւլալէն-
նա թուլիլալ էլիլալ աղալընըն վա-
ղիլէլիլ գաղթիլիլ իտալիլլէրինին իպ-
գա վէ միւսալիլլէլէլ վաղընըն տէֆ-
ու իմհալը խաուստա պիլիլալիլ
իւրաթէլիլ սէնիլէլիլ ճէնալը բաղալհի
միւլալալլէլալ— պուլուրալալ, պու
պապալէ շէրէֆալիլ օլման պուլուր-
լուսու ալիլ մուճիլալինէ, վաղիլալթը
ուսմալիլէ մուհաթէլիլինէ մուսալ-
լէլիլ միւլալիլիլ ինթիլ ինթիլ, վէ քէ-
ֆիլիլէլ թալիլմէն իւրա վէ ինպա գը-
լընմըլ օլմալլէ, օրաւա տալիլ ինթիլ-
ալ միւլալթիլալ խաուստա հիւմ
մէթ պուլուրալալ ինթիլալընտա լէլէր-
գիլիլ լաղթիլիլ սէնալիլլէլիլ իպլի-
տալ գըլընտա էֆէնտիլ :

Փիլ 5 զիլհիլճէն սէնիլ 92
Տիլիլ

Պիր պալթըն էլլալալ ինթիլալիլ մէլ-
րուլթ օլման էսհալմըն հիլին իւլալալըն-
տա գաղթիլ ետա վէ ինթիլալ իլին ա-
լընաւաղ լէլալ թալիլին ինթիլմիլ օլ-
մալըլալ, պիր միւսալթիլ ալիլ էսհալ-
կիլիլ մուսալլէլ օլմուսուգլու հալտէ,
մուսալիլալն օնէլ էսհալալըն գաղ-
թիլ ետալմալն ֆալիլիլ սէնէլիլինին
ի.թիլ ելլըլըլ ալթընտա գաղաւարալը-
րըլալ, ֆաղթիլ ինթիլալիլալն ելին
ուսալալալ թալիլալալ լէլալալիլլէլլէլ,
սէհիլին ինթիլալ, միւլալիլլէլլէլալ
օլմուս վէ եա գըլընտա միւլալթիլալ
օլմու իտէ, պէհէր պիլալ զրուլ ֆալիլիլ
սէնէլիլիլ իլին պէլ ելիլ ելիլիլալ առ-
գաղ վէ միւլալալալալ էլլալալալ
գաղաղըլ հալտէ, ալիլլէլլէլլէլինին իլ-
պու ֆալիլիլալ պիլալ ելիլիլալ զրուլ
միւլալալ խաղճ ալթընտալալ իտէն,
պու սուրէթ լիլալէլլէլ ինթիլալիլ
րուսալմալ միւլալլէլալթը միւլալթիլլէլ
օլմալալալ պուլուստուգլուսալ, վէ հաղ
վաղալիլալ նըրֆը խաղիլինէ վէ նըր-
ֆը ալիլլէլիլ էլլալալալ ալիլալ էսհալմըն
ինթիլալիլալ, ֆալիլիլ սէնէլիլալինին
րուսալալ ալթընտալալ օլմալալ, մէլ-
հալ ինթիլ օլման էսհալմալալ ալիլ օ
գաղալալ խաղճ ինթիլալիլ, մալթիլ

օ.աւաղընալ պիլալալ, պու սուրէթիլ
նիլալալ մախաուստալալ ինթիլալ իլ-
ֆալը մալալալալ միւլալթիլալ ինթիլ
խաուստալալ չուրալիլ տէլլէլթը գաղա-
րըլալ պիլ ինթիլալ, իրալալիլ սէնիլ-
եհիլ ճէնալալ Բաղալալ միւլալալիլ
պուլուրալալ, օլ պապալէ շէրէֆալ-
իլալ օլման պուլուրալ ինթիլալ ալիլ մու-
ճիլլինէ, մէսալիլալալ ուսմալիլէ
մուհաթէլիլինէ ինթիլալալ ինթիլ, վէ
քէ.թիլիլ լէլալալ իլալ վէ ինպա
գըլընմըլ օլմալլէ, օրաւա տալիլ իլ-
ֆալը միւլալթիլալալ հիւմիլթը պու-
եուրալալալ սիւաղընտա լէլալիլինէ
միւլալիլ սէնալլէլիլ իպլիլալալ գը-
լընտա :

— Պու աղալալ ինթիլալ սէֆիլիլ հաղ-
րէլլէլլէր, պաղը վիլ.թէլալիլ ֆէլալալ
հաղալալալալ սիւաղընտա լէլալիլինէ
նէպիլիլ լէլալալալ տալլէլթ ինթիլ տիր :

— Պու կիւն շահալմէլլէլ Իրան շահը
հաղթիլլէլլէրինին ելլիլ վէլալալ իլ-
մաղ միւսալալիլ իլէ սէֆարէլլէլալնէ
ալ իրան միւլալթիլալալ գաղալըլ օլմ-
նաւաղ վէ ալալալալ տալիլ սէֆարէլլէ-
լալնէ տոնալալալալ պիր զիլալալիլ
լէլալ ինթիլլէլ.թ տիր :

— Բուսալ սէֆիլիլ ժէնըրալ Ինեա-
լիլիլ հաղթիլլէլլէր սալը կիւնիլ խա-
լիլիլէն նաղըրը վալալ հաղթիլլէլլէրինին
գոնալընալ աղիլմէլլէլ նաղըրը միւլա-
րէլլէ.յ իլէ ի.թի սալալ գաղալալ միւլա-
գալ ինթիլ տիր :

— Ֆէրիլալ քիւրալմէն վէ տալը
չալալ աղալալալալ հաճի Գաղթիլ վալալ
էլլէլլէլ կիլէ վէֆալ իլլէլալ տիր :

— Մէմալիլ Օսմանիլէլալ իլլէլլէլ.թ
ալ օլման բալթալալալ իւրալ հաղթըն-
տա սաղթ օլմուսմ սալ ու զայլլէլալ
օլմալ իւղըլ, պու կիւնիլալալ բալթալ
նէղաթիլլէլ Բուսալ վէ Ֆիլալալալ բալ-
թալալ միւլալիլլէլլէլլէլ պէլիլալալ
պիր բալթալ մուգալլէլլէլալալ աղալ օ-
լմանալ, վէ Ալիլիլալ բալթալալալ միւ-
սիլիլլէլլէլինին տալիլ աղալ մուգալլէլլէլ
լէլլէլալ գաղալալալալալալալալալալ

24 թալիլլէլլէլ եաղըլալըլալ կիլլէլ,
Բուսալ տէմիր Եօլալըլըն ինթիլալթը
իլլին լէլլէլ.թ իլլէլ ինթիլ ուսմալիլ գուլի-
սին, շիլիլիլ գաղալալ իւրալլէլիլ տէլ-
լէլլէլալ պուլուսման քեալիլլէլիլ մէմու-
րիլին սանալիլէլէլ եօլ վէրմիլ տիր :

— Թահիլիլ ինթիլ ինթիլ ինթիլ ինթիլ
ֆաղթընտան Գաղթիլ էֆէնիլ, Գօր-
ֆու շէհրէնտէր խանէլինին գանէլլէլ
լաղթիլլէլլէլ, վէ սէլլէլ իրֆան պէլ
Թալալալ, վէ սաղաղ Միլլէլ էֆէն-
տիլ իրալալ լէլլէլալալալալալալալ, վէ
մէհ.թէմէլ լէլլէլալալալալալալալալ
սընտան Տիլլալալ էֆէնտիլ իֆալիլէ
գալթիլլէլ ինթիլալ լէլլէլլէլ լէլլէլ, վէ
լիլալալալ պիրլիննէ մէհ.թէմէլ ինթիլ
սէլլէլլէլ էսալլէլլէլ իղլլէլլէլ Հասան
պէլ ինթիլ գըլլըլալալ մէմու տուր :

ՍՈՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԻՐ

ՖԻՆԱՆՍ

Բարիս, 29 փետրվար

Պապիլլէլ շէհրէլ Էմիրի, Տոն Գաղթալ
վէլլէլ մուլաղալալ օլմուս Ֆիլալալալ
ճէնալ լէլալալալ իղալթիլ ինթիլլէլ
ճէլլէլ պէլալ ինթիլ տիր : Տոն Գաղթալ
եաղըլըլ շէլալ լէլալալալալալ իղալթիլ
լալալալ ճէլ տիր :

Բարիս, 29 փետրվար

Միւլալ Գաղթիլ ինթիլիլ պիր եհնի
գաղթիլլէլ լէլլէլ իլլէլալ ինթիլալալ

Ի Լ Ա Ն

Օվա բերածանը գըլմէթ տէօրտիւն-
ճիւ տէրէճէ 35,300 : Պէշինճի տէրէճէ
60,400 ճէման 95,340 : Պաֆրա մահաու-

Տէրիսաատէթ տուխան ինճիսաը
խաբէսի իշին լիւզուսի օլան պէշ երիւզ
տօգսան եւտի պին ալթմըշ պէշ գըլ-

Ի վիշաւ.—Ձիքր օլունան ի իւթ իւն-
էրին կըրէք եւլընը պըր գըսմը, վէ
կէրէք պըրտէն պաշղա պաշղա պըր

Սանիւն.—Ձիքր օլունան մուգա-
վէլնամէ միւնաէրիւնթընա իւթ լիւթ
դան մէլքիւր աւօթը գըրմոտան հէր

Սաբէթի մէլքիւր
Մէլքիւր րուտաւթ րիտաթիւ վոլտարն
Տէրիսաատէթ ի իւթ իւն ինճիսաը

տէրէճէ մահաուլու տուխանըն
րուտաւթ մէլքիւրտէն տար ի ինն
ալըս, միւթ ալաւ իլլէտիկի մուշա-

րաեէթ իթ մէք շարթըլլա պէհէր սա-
ֆի գըրէսինի պըրթըն տէրէճէսինն
էն նիհանէթ վէ իւթին-

Շուպաթ սէնէ 1291
Սալիսէն.—Պէրվէճէի պալէա մէճ-
լիսի մէլքիւրէ պալ իմ ու խապէր
թէսլիմ օլունմուշ օլան մէքթուպար,

Սալիսէն.—Պէրվէճէի պալէա մէճ-
լիսի մէլքիւրէ պալ իմ ու խապէր
թէսլիմ օլունմուշ օլան մէքթուպար,

Սալիսէն.—Պէրվէճէի պալէա մէճ-
լիսի մէլքիւրէ պալ իմ ու խապէր
թէսլիմ օլունմուշ օլան մէքթուպար,

Սալիսէն.—Պէրվէճէի պալէա մէճ-
լիսի մէլքիւրէ պալ իմ ու խապէր
թէսլիմ օլունմուշ օլան մէքթուպար,

Սալիսէն.—Պէրվէճէի պալէա մէճ-
լիսի մէլքիւրէ պալ իմ ու խապէր
թէսլիմ օլունմուշ օլան մէքթուպար,

Սալիսէն.—Պէրվէճէի պալէա մէճ-
լիսի մէլքիւրէ պալ իմ ու խապէր
թէսլիմ օլունմուշ օլան մէքթուպար,

Սալիսէն.—Պէրվէճէի պալէա մէճ-
լիսի մէլքիւրէ պալ իմ ու խապէր
թէսլիմ օլունմուշ օլան մէքթուպար,

Սալիսէն.—Պէրվէճէի պալէա մէճ-
լիսի մէլքիւրէ պալ իմ ու խապէր
թէսլիմ օլունմուշ օլան մէքթուպար,

INJECTION VEGETALE
AU MATICO.
GRIMAULT & Co PHARMACIENS A PARIS

ՄԱԹԻԳՕ ՆԱՄ ՆԵՊԱԹԱԹՏԱՆ ԵԱՐԵԼԼԵՇ ԻՅԹԻԳԱՆ : Բարիտէ Կըրիմօլ գում-

Աղմադ կիսի իւթիւրի տէֆ իլլէմէք իշին, Հինալիւր պէշինտէ քէսպի շէօրէթ իշ-
լմիշ օլան իշրուտու ալը Մաթիլքօ Նամ Նիպաթըն եարրադարըլլա եարըլըշ օլան

POUDRE

FERRO—MANÉRIQUE

ՖԵՐՐՕ—ՄԱՆԵՐԻԿ ԹՕԶՈՒՔ

Պու թօլտան պըր գալըգ տօլուտ պըր գալէհ սու իշին տօլուրուլուտուլուտա
տէր հալ շէլիլի հալի կալէօղ պըր սու օլուր, վէ բէք զիւնաթ լէզլէթիլ օլուր :

PILULES DE BLANCARD

ՊԵՐՆԵԳԱՐ ԶԱՊԱՐԸ

Չէլիլիլ խառնէ միւրեքքէպ խառնիւնտէ խառնէ վէ թէրթիպաթը ի խառնէր իթ-
մէճէճ ի իւթ հալըգ իլլէմիշ տըր :



VERITABLE LIQUEUR BÉNÉDICTINE

ՖԵՐՐՕ ՄԱՆԵՐԻԿ ՎԵՐԻՏԱԲԵԼԵ ԼԻԿԵՐ ԲԵՆԵԴԻԿՏԻՆԵ

Իշ սու շարապ, շարապարն իշինտէ կն լիսի օլուրգ տան
մատաւ նէֆի վէ սըհէթէ, միւթիւ վէ կնմիշ հալթ ի խառնէր վէ

Հ. ՔԼԱՐԿԵՐՏԻՆ ՎԵ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱ

Հ. ՔԼԱՐԿԵՐՏԻՆ մաղադարնա, Կէրէք պուրա վէ Կէրէք ճնէպի ֆոնօ օ վէ
սէհիլիլի տաթըն ալընը վէ սաթըլը :

Պարաֆիլիէ տայրի հէր նէվի սիւզ ու իթա իտիլի :